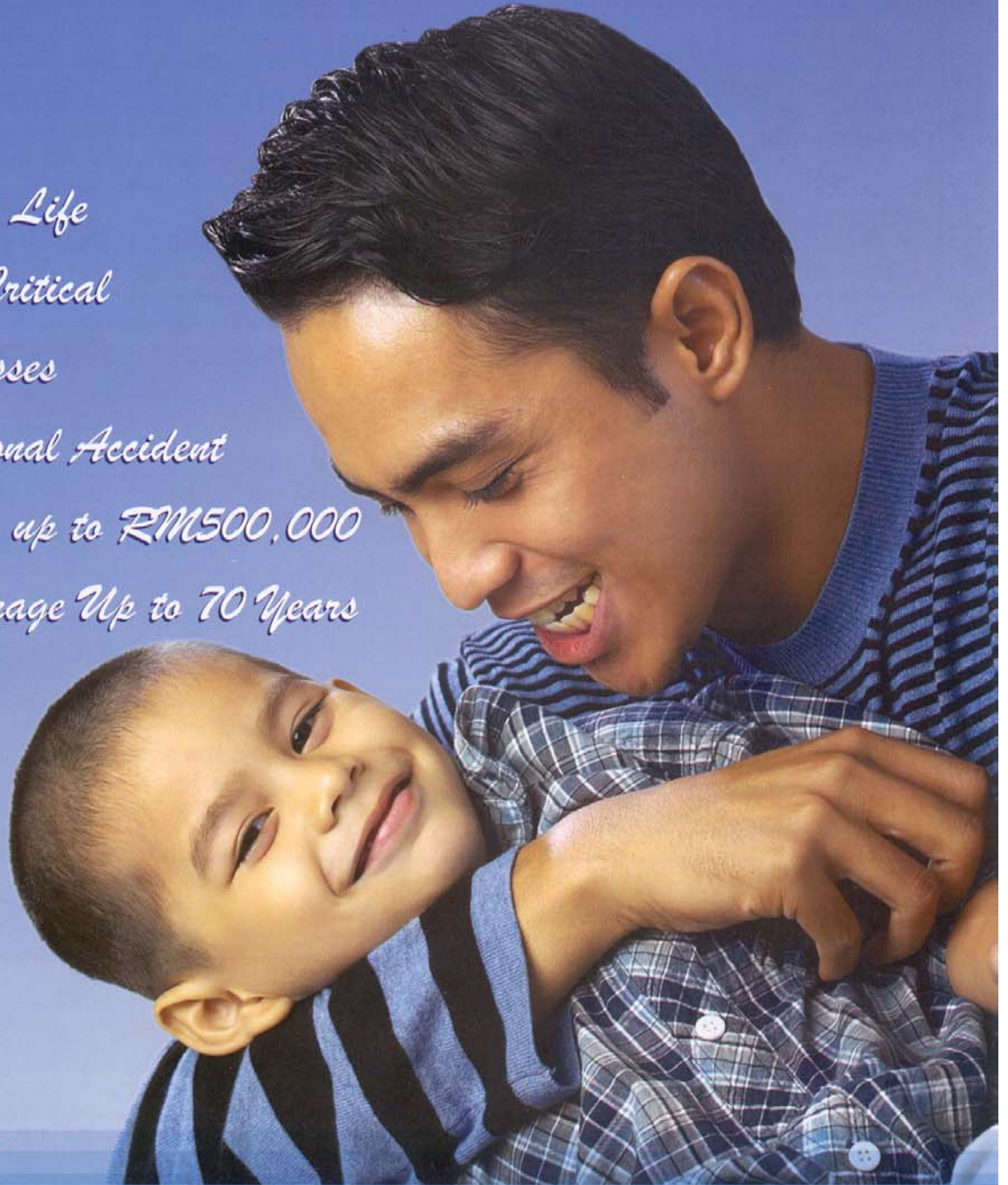


# MAAKL *Life Plus*

- *Term Life*
- *36 Critical Illnesses*
- *Personal Accident*
- *Pays up to RM500,000*
- *Coverage Up to 70 Years*



Underwritten by

  
**MAA Assurance**  
MALAYSIAN ASSURANCE ALLIANCE BERHAD  
(02564)

Arranged by

**MAAKL MUTUAL**  
*Where Trust Is Mutual*

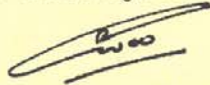
## Message from CEO

Dear Valued Unit holders,

All our plans to achieve our financial goals, whether for retirement or child education, can be derailed by a single unpredictable event which is beyond our control. That's why MAAKL MUTUAL has worked very closely with its sister-company, MAA Assurance, to develop the most affordable and attractive group term life plus critical illness plan known as MAAKL Life Plus for the benefit of our unit holders.

I urge you to carefully assess your financial situation, preferably with the help of your MAAKL Unit Trust Adviser to see if this new product will affordably serve your needs. If you believe it does, then please do take advantage of it and protect your financial journey.

Warmest regards,



WONG BOON CHOY  
Chief Executive Officer / Executive Director

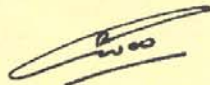
## Perutusan daripada CEO

Pemegang Unit yang dihargai,

Segala perancangan untuk mencapai matlamat kewangan, sama ada untuk persaraan atau pendidikan anak-anak mungkin terjejas dengan satu kejadian yang tidak disangka dan di luar kawalan. Dengan itu MAAKL MUTUAL telah berganding bahu dengan MAA Assurance dalam membentuk suatu pelan hayat sementara berkumpulan beserta penyakit kritikal. Pelan yang mampu dimiliki dan menarik ini dikenali sebagai MAAKL Life Plus khusus untuk para pemegang unit amanah kami.

Saya sarankan agar anda meneliti kedudukan kewangan anda sebaik-baiknya dengan bimbingan Perunding Unit Amanah MAAKL bagi mempertimbangkan sama ada produk baru ini memenuhi keperluan anda. Jika anda yakin akannya, rebutlah peluang ini dan lindungi kedudukan kewangan anda.

Salam sejahtera.



WONG BOON CHOY  
Ketua Pegawai Eksekutif / Pengarah Eksekutif

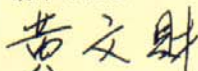
## 总裁的献词

敬爱的单位持有人，

所有达成财务目标的计划，无论是退休还是孩子的教育，很可能会因为一个我们无法控制及预测的意外事故而受到深远的影响。因此，MAAKL MUTUAL与其姐妹公司MAA Assurance一起联手合作，创造了一项即负担得起又吸引人的集体定期人寿加恶疾病保单，名为MAAKL LifePlus，特为了我们的单位持有人的利益着想而设。

我吁请您仔细的查阅您的财务性状况，最好是得到您的MAAKL单位信托顾问的协助，以便了解这项负担得起的新产品是否符合您的需求。若您相信它确能做得到，那请您借著这个机会来保障您的财务策划之旅。

最深的祝福。



黄文财  
高级执行人员 / 执行董事

## INTRODUCTION

## PENGENALAN

MAAKL MUTUAL is pleased to introduce MAAKL Life Plus to all unit holders. MAAKL Life Plus has 4 Optional Plans for you to choose from. You may select from Plan 1 to Plan 4 for 1 unit of cover of RM50,000 sum insured to a maximum of 10 units or RM500,000 sum insured. This scheme is exclusively designed for all privileged unit holders of any unit trust funds managed by MAAKL MUTUAL.

MAAKL MUTUAL dengan sukacitanya memperkenalkan MAAKL Life Plus kepada semua pemegang unit. MAAKL Life Plus mempunyai 4 Pelan Pilihan yang boleh anda pilih. Anda boleh membuat pilihan dari Pelan 1 hingga Pelan 4 bagi 1 Unit perlindungan dengan RM50,000 jumlah diinsuranskan hingga maksimum 10 unit atau RM500,000 jumlah diinsuranskan. Skim ini direka secara eksklusif untuk pemegang unit mana-mana dana unit amanah yang diluruskan oleh MAAKL Mutuall.

## SUMMARY OF COVERAGE AT A GLANCE RINGKASAN PERLINDUNGAN SEPINTAS LALU

1. Pays lump sum cash in the event of Death or Total & Permanent Disablement (TPD) due to any cause.  
*Polisi ini memberi bayaran tunai sekali gus untuk Kematian atau Hilang Upaya Keseluruhan & Kekal (HUKK) untuk sebarang punca.*
2. Pays double the sum insured for Accidental Death or Total & Permanent Disablement (TPD) – applicable to Plans 1,2 and 3 only.  
*la membayar pampasan berganda untuk Kematian Kemalangan atau Hilang Upaya Keseluruhan & Kekal (HUKK) – terpakai untuk Pelan 1,2 dan 3 sahaja.*
3. Pays a percentage of the sum insured according to the Scale of Benefits for Partial Permanent Dismemberment (PPD) due to any cause – applicable to Plans 1,2 and 3 only.  
*la membayar peratusan jumlah diinsuranskan mengikut Skala Faedah untuk Hilang Upaya Separa Kekal (HUSK) akibat sebarang punca – terpakai untuk Pelan 1,2 dan 3 sahaja.*
4. Pays lump sum cash upon diagnosis of any one of the 36 Critical Illnesses. - applicable to Plans 1 & 2 only.  
*la memberi bayaran tunai sekali gus apabila didiagnosis mana-mana satu 36 Penyakit Kritikal. - untuk Pelan 1 & 2 sahaja.*
5. Provides 24 hours, Worldwide cover.  
*Menyediakan perlindungan 24 jam sehari di seluruh dunia.*
6. Provides maximum financial protection at lower group premium rates.  
*Menyediakan perlindungan kewangan maksimum pada kadar premium kumpulan yang lebih rendah.*
7. Common premium for all regardless of age or gender.  
*Kadar bayaran premium yang sama untuk semua tanpa mengira umur atau jantina.*
8. Easy to apply, no medical examination is required for up to age 45 with sum insured up to RM100,000.  
*Mudah dimohon, tiada pemeriksaan perubatan diperlukan sehingga usia 45 tahun dengan jumlah diinsuranskan sehingga RM100,000.*
9. Renewal up to age 65, However, insured may opt to extend the policy up to age 70. A yearly Health Declaration may be required upon renewal after age 65.  
*Pembaharuan sehingga umur 65 tahun. Walaubagaimanapun, individu yang diinsuranskan diberi pilihan untuk melanjutkan polisi sehingga usia 70 tahun. Perakuan Kesihatan tahunan mungkin diperlukan ketika pembaharuan selepas usia 65 tahun.*
10. Pays in addition to any other insurance plans you may have.  
*Bayaran pampasan akan dibuat bersama-sama dengan pelan insurans lain yang anda miliki.*
11. Premium rates are based on standard lives.  
*Kadar premium berasaskan hayat "standard".*
12. Premiums are tax exempted.  
*Pembayaran premium dikecualikan dari cukai.*
13. It is a yearly renewable policy. The premium is subject to change upon anniversary of the policy.  
*Polisi ini diperbaharui secara tahunan. Premium tertakluk kepada perubahan pada ulangtahun polisi.*

## ELIGIBILITY

## KELAYAKAN

Only MAAKL MUTUAL unit holders aged between 18 to 59 (age last birthday) are eligible to apply.

Hanya pemegang-pemegang unit MAAKL MUTUAL yang berumur di antara 18 hingga 59 tahun (hari lahir terakhir) adalah layak untuk memohon.

## UNDERWRITING CONDITIONS

## SYARAT-SYARAT TAJA JAMIN

- 1 Medical examination may be required depending on underwriting decision.  
*Pemeriksaan perubatan mungkin diperlukan, tertakluk kepada keputusan taja jamin.*
- 2 For sub-standard lives, applicants will be offered a lower choice of Plan as determined by the underwriters.  
*Untuk hayat "sub-standard", pemohon akan ditawarkan pelan pilihan lebih rendah seperti yang ditentukan oleh penaja jamin.*

## SUMMARY OF BENEFITS

## RINGKASAN FAEDAH 利益简介

You may choose 1 unit of cover of RM50,000 sum insured up to a combination of 10 units.

Anda boleh memilih 1 unit perlindungan dengan RM50,000 jumlah diinsuranskan sehingga gabungan 10 unit.

您可选择1个单位价值RM50,000保额的保障，最高至10个单位。

### PLAN 1

### PELAN 1

### 计划 1

Benefits Faedah / 利益	Sum Insured Jumlah Diinsuranskan 保额 (RM)
Term Life Hayat Sementara 定期寿险保障 (Death/TPD/PPD due to all causes) (Kematian/HUKK/HUSK akibat semua punca) (任何因素所导致的死亡/终身全残永久残废/ 局部永久残废)	50,000
Accidental Death/TPD/PPD Kematian Kemalangan/HUKK/ HUSK 意外死亡/终身全残永久残废/局部永久残废	50,000
36 Critical Illnesses 36 Penyakit Kritikal 36种恶性疾病	50,000
(Additional benefit to death cover) (Faedah tambahan untuk perlindungan kematian) (额外的死亡保障)	50,000
ANNUAL PREMIUM PREMIUM TAHUNAN 常年保费: RM214.00	

### PLAN 2

### PELAN 2

### 计划 2

Benefits Faedah / 利益	Sum Insured Jumlah Diinsuranskan 保额 (RM)
Term Life Hayat Sementara 定期寿险保障 (Death/TPD/PPD due to all causes) (Kematian/HUKK/HUSK akibat semua punca) (任何因素所导致的死亡/终身全残永久残废/ 局部永久残废)	50,000
Accidental Death/TPD/PPD Kematian Kemalangan/HUKK/ HUSK 意外死亡/终身全残永久残废/局部永久残废	50,000
36 Critical Illnesses 36 Penyakit Kritikal (Pre-payment benefit to death cover) (Faedah pra-bayaran untuk perlindungan kematian) (预付的死亡保障利益)	50,000
ANNUAL PREMIUM PREMIUM TAHUNAN 常年保费: RM180.00	

### PLAN 3

### PELAN 3

### 计划 3

Benefits Faedah / 利益	Sum Insured Jumlah Diinsuranskan 保额 (RM)
Term Life Hayat Sementara 定期寿险保障 (Death/TPD/PPD due to all causes) (Kematian/HUKK/HUSK akibat semua punca) (任何因素所导致的死亡/终身全残永久残废/ 局部永久残废)	50,000
Accidental Death/TPD/PPD Kematian Kemalangan/HUKK/ HUSK 意外死亡/终身全残永久残废/局部永久残废	50,000
ANNUAL PREMIUM PREMIUM TAHUNAN 常年保费: RM84.00	

### PLAN 4

### PELAN 4

### 计划 4

Benefits Faedah / 利益	Sum Insured Jumlah Diinsuranskan 保额 (RM)
Term Life Hayat Sementara 定期寿险保障 (Death/TPD/PPD due to all causes) (Kematian/HUKK/HUSK akibat semua punca) (任何因素所导致的死亡/终身全残永久残废/ 局部永久残废)	50,000
ANNUAL PREMIUM PREMIUM TAHUNAN 常年保费: RM62.00	

Note: TPD – Total & Permanent Disability  
PPD – Partial Permanent Disability

Nota: HUKK - Hilang Upaya Keseluruhan Kekal  
HUSK - Hilang Upaya Separa Kekal

## YOUR CHOICE OF PLANS PELAN PILIHAN ANDA 您的保单选择 / PREMIUM TABLE JADUAL PREMIUM 保费表

No. of Units Bil. Unit 单位数目	Sum Insured Jumlah Diinsuranskan 保额 RM	Annual Premium Premium Tahunan 年保费			
		Plan 1 Pelan 1 / 计划1 RM	Plan 2 Pelan 2 / 计划2 RM	Plan 3 Pelan 3 / 计划3 RM	Plan 4 Pelan 4 / 计划4 RM
1	50,000	214	180	84	62
2	100,000	428	360	168	124
3	150,000	642	540	252	186
4	200,000	856	720	336	248
5	250,000	1070	900	420	310
6	300,000	1284	1080	504	372
7	350,000	1498	1260	588	434
8	400,000	1712	1440	672	496
9	450,000	1926	1620	756	558
10	500,000	2140	1800	840	620

## 36 CRITICAL ILLNESSES • 36 PENYAKIT KRITIKAL • 36种恶性病症

1. Alzheimer's Disease
2. Apallic Syndrome
3. Aplastic Anaemia
4. Bacterial Meningitis
5. Benign Brain Tumour
6. Blindness
7. Brain Surgery
8. Cancer
9. Chronic Liver Disease
10. Chronic Lung Disease
11. Coma
12. Coronary Artery Surgery
13. Deafness
14. Encephalitis
15. Full Blown AIDS
16. Fulminant Viral Hepatitis
17. Heart Attack (Myocardial Infarction)
18. Heart Valve Replacement
19. HIV Infection due to Blood Transfusion
20. Loss Of Speech
21. Major Burns
22. Major Head Trauma
23. Major Organ Transplantation
24. Motor Neurone Disease
25. Multiple Sclerosis
26. Muscular Dystrophy
27. Occupationally Acquired HIV Infection
28. Other Serious Coronary Artery Diseases
29. Paralysis
30. Parkinson's Disease
31. Poliomyelitis
32. Pulmonary Arterial Hypertension
33. Renal Failure
34. Stroke
35. Surgery of the Aorta
36. Terminal Illness

1. Penyakit Alzheimer
2. Sindrom Apallik
3. Anemia Aplastik
4. Meningitis Bakteria
5. Ketumbuhan Otak
6. Hilang Daya Penglihatan
7. Pembedahan Otak
8. Kanser
9. Penyakit Hepar Kranik
10. Penyakit Paru-paru Kronik
11. Koma
12. Pembedahan Arteri Koronari
13. Hilang Daya Pendengaran
14. Ensefalitis
15. AIDS
16. Jangkitan Virus Hepatitis
17. Serangan Jantung (Infarksi Miokardial)
18. Pembedahan Injap Jantung
19. Jangkitan HIV melalui Pemindahan Darah
20. Hilang Daya Tutar
21. Kelecuran Parah
22. Trauma Kepala Utama
23. Pemindahan Organ Utama
24. Penyakit Neuron Motor
25. Sklerosis Berganda
26. Distrofi Otak
27. Jangkitan HIV Semasa Bekerja
28. Penyakit Arteri Koronari Serious Lain
29. Kelumpuhan
30. Penyakit Parkinson
31. Poliomyelitis
32. Hipertensi Arteri Pulmonari
33. Kerosakan Buah Pinggang
34. Angin Ahmar
35. Pembedahan Aorta
36. Penyakit Terminal

1. 阿耳茨海默氏症 (老人痴呆症)
2. Apallic 症状
3. 再生障碍性贫血
4. 细菌脑膜炎
5. 良性脑瘤
6. 失明
7. 脑部手术
8. 癌症
9. 慢性肝脏疾病
10. 慢性肺疾病
11. 昏迷
12. 冠状动脉手术
13. 耳聋
14. 脑炎
15. 成熟期艾滋病
16. 突发病毒性肝炎
17. 心脏病(心肌梗塞)
18. 心脏手术
19. 因输血感染之人体免疫匮乏病毒
20. 失去说话能力
21. 严重灼伤
22. 头部严重创伤
23. 主要器官移植
24. 运动神经元疾病
25. 多发性硬化
26. 肌营养不良 (肌肉萎缩症)
27. 因职业而感染的艾滋病病毒
28. 其他严重的冠状动脉疾病
29. 瘫痪
30. 帕金森氏症
31. 脊髓灰质炎
32. 肺动脉高血压
33. 肾脏衰竭
34. 中风
35. 主动脉手术
36. 末期病

## TABLE OF BENEFITS • DEATH AND PERMANENT DISABLEMENT • JADUAL FAEDAH • KEMATIAN DAN HILANG UPAYA KEKAL • 利益表 • 死亡及永久伤残 •

Compensation (% of Capital Sum Insured) / Pampasan (% Jumlah Dinsuranskan Utama)	赔偿额(基本保额巴仙率%)
• Accidental Death / Kematian akibat kemalangan	100%
• Loss of both hands / Kehilangan kedua-dua tangan	100%
• Loss of both feet / Kehilangan kedua-dua kaki	100%
• Complete and irrecoverable loss of sight in both eyes / Kehilangan penglihatan penuh dan kekal kedua-dua belah mata	100%
• Loss of one hand and one foot / Kehilangan sebelah tangan dan sebelah kaki	100%
• Complete and incurable insanity / Kehilangan akal sepenuhnya dan tidak boleh disembuhkan	100%
• Injuries resulting permanently being bedridden / Kecelakaan yang mengakibatkan terlarat atas katil secara kekal	100%
• Any other injury causing permanent total disablement / Sebarang kecelakaan lain yang menyebabkan hilang upaya keseluruhan dan kekal	100%
• Complete and incurable paralysis / Lumpuh sepenuhnya dan tidak boleh disembuhkan	100%
• Loss of arm at shoulder / Kehilangan lengan dari paras bahu	100%
• Loss of arm between shoulder and elbow / Kehilangan lengan dari paras antara bahu dan siku	100%
• Loss of arm at elbow / Kehilangan lengan dari paras siku	100%
• Loss of arm between elbow and wrist / Kehilangan lengan dari paras antara siku dan pengelangan tangan	100%
• Loss of hand at wrist / Kehilangan tangan dari paras pergelangan tangan	100%
• Loss of leg at hip / Kehilangan kaki dari pinggul	100%
• Loss of leg between knee and hip / Kehilangan kaki dari antara lutut dan pinggul	100%
• Loss of leg below knee / Kehilangan kaki bawah lutut	100%
• Loss of eye - whole / Kehilangan mata - keseluruhan	100%
• Loss of eye - sight of / Kehilangan mata - penglihatan	100%
• Complete and irrecoverable loss of sight in one eye except perception of light / Kehilangan penglihatan penuh dan kekal sebelah mata kecuali pengesanan cahaya	50%
• Loss of lens of eye / Kehilangan lensa mata	50%
• Loss of four fingers and thumb of one hand / Kehilangan empat jari dan ibu jari sebelah tangan	50%
• Loss of four fingers / Kehilangan empat jari	40%
• Loss of thumb / Kehilangan ibu jari	25%
- both phalanges / kedua-dua ruas	10%
- one phalanx / satu ruas	10%
• Loss of index finger / Kehilangan jari telunjuk	10%
- three phalanges / tiga ruas	8%
- both phalanges / kedua-dua ruas	4%
- one phalanx / satu ruas	4%
• Loss of middle finger / Kehilangan jari hantu	6%
- three phalanges / tiga ruas	4%
- both phalanges / kedua-dua ruas	2%
- one phalanx / satu ruas	2%
• Loss of ring finger / Kehilangan jari manis	5%
- three phalanges / tiga ruas	4%
- both phalanges / kedua-dua ruas	2%
- one phalanx / satu ruas	2%
• Loss of little finger / Kehilangan jari kelingking	4%
- three phalanges / tiga ruas	3%
- both phalanges / kedua-dua ruas	2%
- one phalanx / satu ruas	2%
• Loss of metacarpals / Kehilangan metakarpus	3%
- first or second (additional) / pertama atau kedua (tambahan)	2%
- third, fourth or fifth (additional) / ketiga, keempat atau kelima (tambahan)	2%
• Loss of toes / Kehilangan jari kaki	15%
- all / semua	5%
- great, both phalanges / ibu jari, kedua-dua ruas	2%
- great, one phalanx / ibu jari, satu ruas	1%
- other than great, if more than one toe loss each / selain ibu jari, jika lebih satu jari, setiap satu	1%
• Loss of hearing / Kehilangan pendengaran	75%
- both ears / kedua-dua belah telinga	15%
- one ear / sebelah telinga	50%
• Total loss of speech / Kehilangan upaya bertutur	50%
• 意外死亡	100%
• 丧失双手	100%
• 丧失双脚	100%
• 完全及无法复元的丧失双眼视力	100%
• 丧失一只手及一只脚	100%
• 完全及无法治愈的精神错乱	100%
• 因受伤而导致永久卧床	100%
• 其他伤残所导致的永久全然瘫痪	100%
• 完全及无法复元的瘫痪	100%
• 于肩膀处丧失手臂	100%
• 于肩膀与手腕间丧失手臂	100%
• 于手腕处丧失手臂	100%
• 于手腕与手腕间丧失手臂	100%
• 于手腕丧失手	100%
• 于臀部丧失腿	100%
• 于臀部与膝盖间丧失腿	100%
• 于膝盖以下丧失腿	100%
• 丧失眼睛-全部	100%
• 丧失视力	100%
• 完全及无法复元的丧失一只眼的视力，除了对光线有反应	50%
• 丧失眼睛的晶状体	50%
• 丧失一只手的手指及拇指	50%
• 丧失四根手指	40%
• 丧失拇指的	25%
- 两节指骨	10%
- 一节指骨	10%
• 丧失食指的	10%
- 三节指骨	8%
- 两节指骨	4%
- 一节指骨	4%
• 丧失中指的	6%
- 三节指骨	4%
- 两节指骨	2%
- 一节指骨	2%
• 丧失无名指的	5%
- 三节指骨	4%
- 两节指骨	2%
- 一节指骨	2%
• 丧失小指的	4%
- 三节指骨	3%
- 两节指骨	2%
- 一节指骨	2%
• 丧失手掌	3%
- 第一或第二节 (附加)	2%
- 第三、第四或第五节 (附加)	2%
• 丧失脚趾	15%
- 全部	5%
- 大脚趾的两节趾骨	2%
- 大脚趾的一节趾骨	1%
- 每只脚超过一只脚趾，大脚趾除外	1%
• 丧失听觉	75%
- 双耳	15%
- 单耳	50%
• 丧失说话能力	50%

## 您的疑问

- 1. 谁可参与此计划？**  
所有MAAKL MUTUAL的单位持有人皆可参与。所有参与者在报名时必须是18岁或以上。最高的申请年龄为59岁（刚过的生日）。
- 2. 这项计划提供什么利益？**  
MAAKL MUTUAL允许其会员自由选择所保障的利益。共有四项计划以供选择。这项计划集合了定期寿险、个人意外及36种恶性疾病的保障。
- 3. 恶性疾病如何受到保障？**  
当被一名执行医生诊断患上其中一种36种恶性疾病时，相等于恶性疾病保额的赔偿金将予以给付。  
计划1：恶性疾病是额外的保障，意即额外的死亡或终身全然永久残废保额在恶性疾病保额赔偿后，依然予以给付。  
计划2：恶性疾病从死亡利益中预先给付，意即它并非额外的死亡或终身全然永久残废利益。
- 4. 何为终身全然永久残废利益？**  
终身全然永久残废被注解为投保人因意外而身体受到伤害或因疾病而终其一生完全丧失工作能力。终身全然永久残废也可被注解为  
(1)在两个手腕或膝盖处或以上的两个上肢或下肢丧失了功能或断截。  
(2)完全及无法复元的丧失双眼视力  
(3)丧失一只眼的视力加上在手腕或膝盖处或以上的一个上肢或下肢丧失了功能或断截。终身全然永久残废保障在60岁时终止。
- 5. 我的保障在什么时候开始？**  
您的保障在缴付保费以及得到MAA的批准后开始生效。成功的申请者将收到一张保险证书。公司将不会发收据给个别申请者。
- 6. 我的保障在什么时候终止？**  
您的保单在以下的情况下将终止：  
(1)在31天的宽限期后没有缴付保费，或(2)当恶性疾病获得赔偿后(计划1除外)，或(3)年龄达70岁时，视何者为先。
- 7. 这项计划是否与我所拥有的其他保单计划同样一起赔偿？**  
是，这项计划与您拥有的其他保险或保健计划一起给您全部的赔偿。
- 8. 是否有任何例外条款？**  
这保单将不保障以下情况所导致的损失或伤残：  
尝试自杀或自残身体；任何现有状况；B型肝炎；与爱滋病有关的综合状况；怀孕或生产；企图误用药物/酒精；上下飞机时所遭受的身体伤害或伤残；涉及或企图涉及任何非法活动或在战争爆发时(有宣战或无宣战)身为武装或海军部队的成员。  
针对恶性疾病的保障，其等待期从保单生效日期的首三个月内。
- 9. 我如何向保单作出索赔？**  
做索赔时，以书面通知MAAKL MUTUAL有关的索赔事项，而我们将寄上索赔表格。书信通知必须在索赔日起的90天内完成。
- 10. 我如何缴交我的保费？**  
请发出注明Malaysian Assurance Alliance Berhad的支票。所有支票连同申请表格将由有关的分行寄给MAAKL MUTUAL总公司。

此册子只供资料参考而已。它并非是一份保险契约。所有的保单条例将被列明在保单里。

### FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CALL:

Arranged by :



**MAAKL MUTUAL BHD** (529038-D)  
1.03 Mezzanine Floor, Menara MAA,  
12, Jalan Dewan Bahasa,  
50460 Kuala Lumpur.  
Tel: (03) 2146-9588 Fax: (03) 2143-2143  
Website: www.maaklmutual.com.my

Underwritten by :

**MAA Assurance**  
MALAYSIAN ASSURANCE ALLIANCE BERHAD  
(BERHAD)  
**Institutional Clients, H.O.**  
Menara MAA, 11th Floor,  
No. 12, Jalan Dewan Bahasa,  
50460 Kuala Lumpur.  
Tel : 03-2146 8340  
Fax : 03-2143 3224

### MAAKL MUTUAL BRANCH OFFICES :

**Ipoh Branch**  
Tel: (05) 254 2428  
Fax: (05) 254 2429

**Penang Branch**  
Tel: (04) 226 6310  
Fax: (04) 229 6428

**Johor Bahru Branch**  
Tel: (07) 335 5489  
Fax: (07) 335 5488

**Kota Kinabalu Branch**  
Tel: (088) 250 589  
Fax: (088) 538 002

**Kuching Branch**  
Tel: (082) 425 714  
Fax: (082) 421 914

**Sandakan Branch**  
Tel: (089) 220 220  
Fax: (089) 226 868

### Authorized Unit Trust Adviser :



## QUESTIONS YOU MAY ASK SOALAN-SOALAN YANG MUNGKIN ANDA TANYA

- 1. Who can participate in this plan? *Siapakah yang boleh menyertai pelan ini?***

All unit holders of MAAKL MUTUAL may participate. All participants shall be at least 18 years old upon enrolment. The maximum age at entry shall be 59 years (last birthday).  
*Semua pemegang unit MAAKL MUTUAL boleh menyertainya. Semua peserta hendaklah berumur sekurang-kurangnya 18 tahun ketika mendaftar. Umur maksimum ketika kemasukan adalah 59 tahun (hari lahir terakhir).*
- 2. What are the benefits offered in this plan? *Apakah faedah-faedah yang ditawarkan dalam pelan ini?***

MAAKL MUTUAL allows members to select the cover of their choice. There are 4 Plans to choose from. The Plans are packaged with a combination of benefits from Term Life, Personal Accident and 36 Critical Illnesses.  
*MAAKL MUTUAL membenarkan ahli memilih perlindungan pilihan mereka. Terdapat 4 pelan yang boleh dipilih. Pelan-pelan berkenaan disediakan dalam bentuk gabungan faedah Hayat Sementara, Kemalangan Diri dan 36 Penyakit Kritikal.*
- 3. How is Critical Illness Covered? *Bagaimana Penyakit Kritikal dilindungi?***

Upon diagnosis of any one of the 36 Critical Illness by a Medical Practitioner, an amount equivalent to the Critical Illness sum insured is payable.  
Plan 1 - Critical Illness is payable in addition to the death cover i.e an additional sum insured will be payable upon death or total & permanent disability although a claim has already been made on Critical Illness.  
Plan 2 - Critical Illness is pre-payment to the death benefit i.e It is not in addition to the death or total permanent disability benefit.  
*Ketika diagnosis mana-mana satu 36 Penyakit Kritikal oleh Pengamal Perubatan, suatu jumlah yang setara dengan jumlah diinsuranskan Penyakit Kritikal adalah berbayar.*  
*Pelan 1 - Faedah Penyakit Kritikal adalah berbayar sebagai tambahan kepada perlindungan kematian; suatu jumlah diinsuranskan tambahan adalah berbayar ketika kematian atau hilang upaya keseluruhan dan kekal walaupun tuntutan telah dibuat di atas Penyakit Kritikal.*  
*Pelan 2 - Faedah Penyakit Kritikal adalah pra-bayaran kepada faedah kematian, ia bukan tambahan kepada bayaran faedah kematian atau hilang upaya keseluruhan & kekal.*
- 4. What is Total & Permanent Disability (TPD)? *Apakah Hilang Upaya Keseluruhan & Kekal (HUKK)?***

TPD is defined as the total incapacity of the insured person as a result of accidental bodily injury, sickness or disease to work for the remainder of his/her lifetime. TPD is also defined as (1) the loss of use or by physical severance of both upper or lower limbs, at or both wrist or ankle (2) total and irrecoverable loss of sight of both eyes (3) a combined loss of one eyesight plus the loss of use or severance of one limb at or above the wrist or ankle. TPD benefit expires at age 60.  
*HUKK didefinisikan sebagai ketidakupayaan menyeluruh orang yang diinsuranskan untuk bekerja sepanjang kehidupan beliau disebabkan kecederaan badan akibat kemalangan atau penyakit. HUKK juga didefinisikan sebagai (1) hilang daya guna atau hilang fizikal kedua-dua anggota bahagian atas atau bawah, pada atau di atas kedua-dua pergelangan atau buku lali. (2) Hilang daya penglihatan kedua-dua mata seluruhnya serta tidak boleh sembuh. (3) Gabungan hilang daya penglihatan sebelah mata serta hilang daya guna atau fizikal satu anggota pada atau di atas pergelangan atau buku lali. Faedah HUKK tamat pada usia 60 tahun.*
- 5. When will my coverage begin? *Bilakah perlindungan saya akan bermula?***

Your coverage becomes effective upon MAA's approval of your application together with the premium being paid. A Certificate Of Insurance will be issued to all successful applicants. No receipts shall be issued to individual applicants.  
*Perlindungan anda berkuatkuasa setelah MAA meluluskan permohonan anda dan premium telah dibayar. Suatu Sijil Insurans akan dikeluarkan untuk semua permohonan yang diluluskan. Tiada resit yang akan dikeluarkan kepada pemohon individu.*
- 6. When does my policy terminates? *Bilakah polisi saya berakhir?***

Your policy terminates (1) for non-payment of premium after the 31 days grace period, or (2) when a claim is made on diagnosis of a Critical Illness (exception to plan 1) or upon death or total & permanent disability benefit or (3) upon reaching age 70 whichever is earlier.  
*Polisi anda tamat apabila (1) Tiada premium dibayar selepas tempoh ihsan 31 hari, atau (2) Tuntutan dibuat ketika diagnosis Penyakit Kritikal (kecuali untuk pelan 1) atau untuk faedah kematian atau Hilang Upaya Keseluruhan & Kekal. (3) Apabila mencapai usia 70 tahun, yang mana dahulu.*
- 7. Does this plan pays in addition to other insurance plans I may have? *Adakah pelan ini membayar sebagai tambahan kepada pelan insurans lain yang saya miliki?***

Yes, the plan pays you in full over and above any other insurance plans or health programmes you may have.  
*Ya, pelan ini membayar anda perlindungan penuh bersama-sama dengan pelan insurans atau program kesihatan lain yang anda miliki.*
- 8. Are there any exclusions? *Adakah terdapat sebarang pengecualian?***

The policy shall not cover any loss or disability caused by:  
Attempted suicide or self-inflicted injuries; any pre-existing conditions; Hepatitis B, AIDS related complex; pregnancy or childbirth; wilful misuse of drugs/alcohol; disability or bodily injuries sustained while ascending or descending from any aerial device; committing or attempting to commit any unlawful act or whilst serving as a member of the armed forces or naval service in times of war, declared or undeclared.  
In particular to Critical Illness cover, the waiting period shall be 3 months from the effective date of cover.  
*Polisi ini tidak melindungi sebarang kerugian atau hilang upaya disebabkan oleh:  
Percubaan membunuh diri atau mencederakan diri sendiri, sebarang keadaan sedia ada: Hepatitis B, kompleks berkaitan AIDS, kehamilan atau kelahiran; salah guna dadah / alkohol, hilang upaya atau kecederaan badan semasa menaiki atau menuruni mana-mana pesawat udara, melakukan atau cuba untuk melakukan sebarang tindakan yang melanggar undang-undang atau ketika berkhidmat sebagai ahli pasukan tentera atau udara ketika peperangan, yang diisytiharkan atau tidak diisytiharkan.  
Untuk perlindungan Penyakit Kritikal, tempoh menunggu adalah selama 3 bulan dari tarikh perlindungan bermula.*
- 9. How do I make a claim on the policy? *Bagaimana cara saya membuat tuntutan di atas polisi?***

In the event of a claim, just notify MAAKL MUTUAL in writing of the occurrence of a claim to be made and we will send you the necessary Claim Forms. Written notification must be made within 90 days from date of the claim.  
*Apabila berlaku tuntutan, hanya maklumkan MAAKL MUTUAL secara bertulis tentang hal tuntutan yang ingin dikemukakan dan kami akan menghantarkan Borang Tuntutan yang perlu kepada anda. Makluman bertulis mesti dibuat dalam masa 90 hari dari tarikh tuntutan.*
- 10. How do I pay my premium? *Bagaimana cara saya membayar premium?***

Kindly issue a cheque in favour of MALAYSIA ASSURANCE ALLIANCE BERHAD. All cheques together with the application form are to be forwarded to MAAKL MUTUAL by the respective collecting branches.  
*Sila keluarkan cek di atas nama MALAYSIAN ASSURANCE ALLIANCE BERHAD. Semua cek bersama-sama dengan borang permohonan akan dikemukakan kepada MAAKL MUTUAL oleh cawangan yang berkaitan.*

## 简介

MAAKL MUTUAL很荣幸的向所有单位持有人推介MAAKL Life Plus。MAAKL Life Plus拥有四项计划予您选择。您可选择计划1至计划4，每个单位的保障为RM50,000的保额，最高至10个单位或RM500,000的保额。这项计划是特别为所有向MAAKL MUTUAL购买任何一项单位信托基金的单位持有人而设。

## 保障简介一览

1. 任何因素所导致的死亡或终身全然永久残废。
2. 意外所导致的死亡或终身全然永久残废，将给付双倍的保额——只提供计划1,2及3。
3. 任何因素所导致的局部永久残废，保额将根据利益给付表内的巴仙率来给付。——只提供计划1,2及3。
4. 当被诊断患上任何一种36种恶性疾病时，将一次过给付一笔现金。——只提供计划1及2而已。
5. 提供24小时全球性保障。
6. 以最低的集体保费率提供最高的财务保障。
7. 一致的保费，无视于年龄或性别。
8. 易于申请，无需医药检验至年龄45岁及保额至RM100,000。
9. 可更新至65岁。不过，受保人可延长保障致70岁。65岁后的更新手续里需加上一份常年健康声明书。
10. 与您所拥有的其他保单计划同样一起赔偿。
11. 保费率是根据“标准型”的生命。
12. 保费可获取税务豁免。
13. 这是一份常年更新的保单。保费可能在保单周年日而有所更动。

## 申请资格

唯有年龄居于18至59岁(刚过的生日)的MAAKL MUTUAL单位持有人有资格申请。

## 核保准则

- 1 可能需要医药检验，视当时的核保准则而定。
- 2 于“次标准型”生命的申请者，核保者将决定并献议一份较低的保单计划。





# MALAYSIAN ASSURANCE ALLIANCE BERHAD

(8029-A)

Head Office: Menara MAA, 11<sup>th</sup> Floor, 12 Jalan Dewan Bahasa, 50460 Kuala Lumpur  
Tel: 03-21468000 Fax: 03-21433044

## ENDORSEMENT 2/2008

To be attached to and form a part of the Group Term life Insurance Policy No 0510055 dated 29 March 2005 issued to MAAKL MUTUAL BERHAD (529038-D)

Notwithstanding anything to the contrary contained in the Master Policy, it is hereby stipulated and agreed that Schedule B – PLAN 1 shall be endorsed as follows with effect from inception :-

No.	Benefits	Sum Insured (RM)
1	Term Life (Death&TPD/PPD due to all causes)	50,000.00
2	Accidental Death/TPD/PPD	50,000.00
3	36 Critical Illnesses (Additional benefit to death cover)	50,000.00
ANNUAL PREMIUM : RM214.00		

All other terms and conditions shall remain unchanged.

Dated at Kuala Lumpur this 12 January 2007.

**MALAYSIAN ASSURANCE ALLIANCE BERHAD**

.....  
AUTHORISED SIGNATURE